

عزيزي  
عزيزتي

مدينة تورنهاوت تدعوك من القلب للقدوم من أجل استلام العلب الصفراء. توزع العلب الصفراء مجاناً لجميع الأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن **65** عامًا والذين يعيشون في المنزل. الهدف من ذلك هو انقاذ الارواح. يمكنك استلام العلب الصفراء حتى يوم **30** أبريل 2022.

عندما يكون كبار السن الذين يعيشون في منازلهم في حاجة ماسة للمساعدة أو مفقودين يكون أحياناً من الصعب جداً على مقدمي الخدمات الاجتماعية كرجال الشرطة أو الإسعاف أو رجال الإطفاء العثور على جميع البيانات اللازمة لمساعدة أو تتبع الشخص المعني بطريقة صحيحة. لهذا السبب نطلب منك ملء جميع البيانات الحيوية المهمة عنك في الأوراق المرفقة والإحتفاظ بها في العلب الصفراء البيانات الشخصية وبيانات الإتصال والبيانات الطبية. احتفظ دائماً بالعلبة الصفراء في الثلاجة. هذا مكان يسهل العثور عليه من طرف مصالح الطوارئ وبالتالي سيعرفون على الفور مكان وجود العلب في كل منزل، الآن كل شخص يتوفر على ثلاجة. إذا قمت بلصق الملصق المرفق على الجهة الداخلية من باب منزلك الأمامي فستعرف مصالح الطوارئ أيضاً على الفور أنه يمكنهم العثور على بياناتك في العلب الصفراء.

في حالة الطوارئ كل دقيقة ذات قيمة بفضل العلب الصفراء يمكن لمصلحة الوقاية المدنية التصرف بشكل أسرع عندما تكون في حاجة يمكنهم الإتصال بمعارفك

الإجتماعيين ويمكنهم بسهولة نقل جميع المعلومات الضرورية إلى مصالح الطوارئ أو يمكنهم البحث عنك بطريقة أكثر تحديداً إذا كنت في عداد المفقودين.

تحتوي عادة كل علبة على بطاقتين: بطاقة طبية وبطاقة "شخص مفقود". هذه البطاقة الثانية مهمة بشكل خاص للأشخاص الذين لديهم إحساس ضعيف بالاتجاهات بسبب الزهايمر أو حالات أخرى والذين هم أكثر عرضة للضياع.

**لديك علبة صفراء في انتظارك يمكنك استلامها من يوم 2022 03/01 حتى 2022 04/30 من صيدلية الحي أو مكتب البلدية أو استقبال مكتب الدعم الاجتماعي OCMW. هل أنت غير قادر على الوصول إلى هناك بنفسك؟ لا مشكلة: يمكن لشخص آخر استلام العلبة بواسطة الشريط في الأسفل المملوء ببياناتك.**

ماذا يجب أن تفعل بعد أن تستلم العلبة؟

1. املأ البطاقة الطبية الموجودة في العلبة. إذا كان الأمر مفيداً لك، فاملأ أيضاً ورقة "الشخص المفقود". يمكنك ملء المستندات مع أحد أفراد الأسرة أو مقدم الرعاية أو الصيدلي أو مقدم المساعدة الاجتماعية.
2. أضف أي مستندات مفيدة أخرى بنفسك: نسخة من بطاقة الهوية الخاصة بك، وصورة حديثة لك وجدول الأدوية الخاص بك. يمكنك أن تسأل طبيبك أو الصيدلي عن هذا الجدول.
3. قم بتخزين العلبة الصفراء في الثلاجة.
4. الصق الملصق المرفق على الجزء الداخلي من باب منزلك الأمامي.

لا تنس تحديث البيانات الموجودة في العلبة الصفراء بانتظام حتى تعثر مصالح الطوارئ دائماً على أحدث المعلومات. على سبيل المثال، إذا تم تغيير الدواء الخاص بك، اسأل طبيبك أو الصيدلي عن جدول جديد للدواء و قم بوضعه في العلبة على الفور .

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول المشروع على موقع الويب  
[www.welzijnszorgkempen.be/gele-doos](http://www.welzijnszorgkempen.be/gele-doos). يمكنك أيضاً العثور على  
نسخ فارغة من البطائق هناك. يمكنك استخدام هذا إذا كنت تفضل ملء الأوراق  
بالكمبيوتر أو الكمبيوتر المحمول بدلاً من الكتابة بخط اليد أو إذا كنت بحاجة إلى  
نسخة جديدة لأن معلوماتك قد تغيرت.

توزيع العلب الصفراء هو عمل خاص بشبكة التعلم للمجالس المحلية لكبار السن في منطقتنا، المنصة الإقليمية لمشاركة سياسة المسنين (RPO Kempen). يعمل المبادرون مع العديد من بلديات منطقة Kempen ويتلقون الدعم من مقاطعة أنتويرب و Welzijnszorg .Kempen

هل لديك اسئلة؟ لا تتردد في الإتصال بـ Koen Verhoeven  
koen.verhoeven@turnhout.be  
الهاتف: 0032.014.40.96.30  
الجوال: 0032.0471.85.16.53

مع أطيب التحيات،

بول فان ميرت  
عمدة البلدية

فيليب باوس  
مدير عام

يكنك العثور على ترجمة لهذه الرسالة بالفرنسية والإنجليزية ولغات أخرى مختلفة على الموقع: [www.turnhout.be/gele-dooos](http://www.turnhout.be/gele-dooos).

Je vindt een vertaling van deze brief in het Frans, het Engels en in verschillende andere talen op [www.turnhout.be/gele-dooos](http://www.turnhout.be/gele-dooos).

You can find a translation of this letter in English, in French and in several other languages at [www.turnhout.be/gele-dooos](http://www.turnhout.be/gele-dooos).

Vous trouverez une traduction de cette lettre en français, en anglais et dans d'autres langues à l'adresse [www.turnhout.be/gele-dooos](http://www.turnhout.be/gele-dooos).

يمكنك استلام العربة الصفراء بعد تقديمك لهذا الشريط وبملئ البيانات ادناه :

الإسم العائلي و الشخصي: .....

تاريخ الميلاد : .....

العنوان: .....

